**CURRICULUM VITAE**

**ANTHONY GETHING**

### FREELANCE ROMANIAN TRANSLATOR

**PROFILE**

* A retired commercial lawyer with over 30 years’ experience.
* An experienced, qualified and professional legal;
* Lawyer working at a large Legal Practice in both London and Bucharest;
* Law Society accredited for legal translations (contracts, articles of incorporation, Real Estate, case papers);
* International Chamber of Commerce accredited translator of arbitration proceedings, case papers hearings and appeals;
* Security screened translator for UK Government and Police Forces;
* High translation output (touch typist) with highly developed proof reading skills;
* Translator from Romanian into English;
* Competitive rates to reflect guaranteed levels of output;
* Relationship with 30 UK/ROMANIA/MOLDOVA translation agencies developed over a period of 15 years + demonstrates reliability and trust.

# PERSONAL DETAILS

NAME: Anthony Charles Gething

D.O.B. 18th August 1959

PLACE OF BIRTH: Wolverhampton

ADDRESS: 40, Dudley Walk, Goldthorn Park, Wolverhampton, West Midlands, ENGLAND WV4 5HD

TEL: 07946 624849

FAX: 01902 335566

E-MAIL: [trans\_com@hotmail.com](mailto:trans_com@hotmail.com)

**MOTHER TONGUE**

ENGLISH

## EDUCATIONAL QUALIFICATIONS

1977-1980 Birmingham University LL.B

1981 Centre de Langues (Vichy) Diplome de Traduction

2010-2010 Birmingham University Master of Science

## MEMBERSHIP OF PROFESSIONAL BODIES

Fellow of Royal Society of Arts (FRSA)

## SPECIALIST AREAS

**Legal** *Commercial contracts, Court Rulings, Appeals, Appeals, Case Papers, Legal correspondence, Terms and Conditions, Tenders and Specifications, Service Level Agreements*, *Partnerships.*

## RECENT PROFESSIONAL EXPERIENCE

* 1. European Commission

In-house lawyer working on Romanian EU accession.

Responsible for the drafting of text relating to Legal rulings (Directives and Regulations) from the Commission and European Council. Head of Team on Legal Approximation (*Initial Preparations for Romania’s accession to the European Union).*

* 1. Lawyer

Responsible for pre-trial reviews (Commercial & Litigations)

Liaising with the company’s partner associate companies in France and Romania and appearing at arbitration hearings on behalf of corporate clients.

2006- Freelance Legal Specialist Translator

Working with translation agencies, direct clients and international government agencies and institutions.

**RECENT MATERIAL TRANSLATED AND CLIENTS:**

Articles of Association CCIP

Tender dossiers HENRI COANDA AIRPORT

Service Level Agreements IBM (ROMANIA)

Lease Contracts / Licence Agreements MICROSOFT

Marketing ROMCAR -FORD MOTORS

Contracts (sale, purchase, partnership, etc) DACIA CARS

Articles of Association AGENCIES

Appeals and Rulings PRIVATE CLIENT

Project Proposals TOUCHE (ROMANIA)

Minutes of meetings AGENCIES

General Business correspondence AGENCIES

Advertisements SAATCHI & SAATCHI

# HARDWARE AND SOFTWARE

Intel Pentium III Processor 650 MHz

64 MB SDRAM, 320 GB Hard Disk Drive

Trados Studio 2011

Office 2013